

## **ОПИСАНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

Направление подготовки 035700.62 Лингвистика

Квалификация (степень): бакалавр

Нормативный срок обучения по: Очной форме 4 года

Трудоемкость (в зачетных единицах): 240 з.е.

Объем программы бакалавриата за один учебный год: реализуемой в очной форме – 60 з.е.

Образовательная программа высшего образования обеспечивает подготовку по направлению 035700.62 Лингвистика

### **Общая характеристика ООП**

Основная образовательная программа бакалавриата, реализуемая Московским государственным гуманитарно-экономическим университетом по направлению подготовки 035700.62 Лингвистика представляет собой систему документов, разработанную и утвержденную высшим учебным заведением с учетом требований рынка труда на основе Федерального государственного образовательного стандарта по соответствующему направлению подготовки высшего профессионального образования (ФГОС ВПО), а также с учетом рекомендованной примерной образовательной программы.

ООП регламентирует цели, ожидаемые результаты, содержание, условия и технологии реализации образовательного процесса, оценку качества подготовки выпускника по данному направлению подготовки и включает в себя: учебный план, рабочие про-граммы учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей) и другие материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся, а также программы учебной и производственной практики, календарный учебный график и методические материалы, обеспечивающие реализацию соответствующей образовательной технологии.

### **Цели и задачи ООП**

Целями ООП ВО являются: формирование у студентов личностных качеств, а также общекультурных и профессиональных компетенций, развитие навыков их реализации в организационно-управленческой, информационно-аналитической, предпринимательской деятельности в соответствии с требованиями ФГОС ВПО по направлению подготовки 035700.62 Лингвистика (бакалавр). Специфика обучаемого контингента, большую часть которого составляют лица с ограниченными возможностями здоровья, обуславливает постановку в качестве одной из главных целей воспитание терпимости, эмпатии, готовности к взаимопомощи.

Ведущие цели ООП ВО:

- обеспечение необходимых условий, учитывающих индивидуально-личностный потенциал студентов, способствующих развитию их духовных, интеллектуальных и творческих возможностей;
- создание предпосылок для формирования мотивации и интереса к профессиональной деятельности;
- воспитание познавательного интереса к исследовательской и научно-проектной деятельности в области менеджмента;
- обеспечение реальной конкурентоспособности людей с инвалидностью на рынке труда.

Основные задачи ООП ВО:

в области воспитания

- формирование социально ответственной, критически мыслящей личности, члена гражданского общества, занимающего гуманную, осмысленную, активную жизненную позицию;

- формирование личности, учитывающей ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме, проявляющей уважение к своеобразию иноязычной культуры и ценностным ориентациям иноязычного социума;

в области развития

- формирование целостной личности, развитие интеллектуальной сферы и раскрытие творческих возможностей студента;

- содействие развитию собственной системы ценностей, готовности нравственного и физического самосовершенствования, стремления к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации;

в области обучения

- теоретическая и практическая подготовка студента к профессиональной деятельности в сфере межъязыкового общения, межкультурной коммуникации, а также к продолжению обучения в магистратуре.

- Определять набор требований к выпускникам (компетентностную модель выпускника) по направлению подготовки 035700.62 Лингвистика (бакалавр).
- Регламентировать последовательность и модульность формирования общекультурных и профессиональных компетенций посредством установления комплексности и преемственности содержания всех дисциплин учебного плана.
- Выявлять наиболее эффективные пути, методы и технологии формирования общекультурных и профессиональных компетенций у студентов вуза при освоении ООП ВО.
- Обеспечивать информационное и учебно–методическое сопровождение образовательного процесса, учитывающее физические особенности обучающихся (проблемы с моторикой, речью, слухом и др.).
- Определять цели, задачи и содержание учебных дисциплин учебного плана, их место в структуре ООП по направлению подготовки.
- Регламентировать критерии и средства оценки и самооценки аудиторной и самостоятельной работы студентов, качества ее результатов с учетом специфики обучаемого контингента, а именно лиц с ограниченными возможностями здоровья.
- Устанавливать регламент современной информационной образовательной среды вуза, необходимой для активизации участия студентов в компетентно-ориентированном образовании.

### **Характеристика профессиональной деятельности выпускников.**

#### **Область профессиональной деятельности бакалавров**

Бакалавр лингвистики подготовлен к деятельности в сфере межъязыкового общения, межкультурной коммуникации, лингвистики и новых информационных технологий.

Выпускник по данному направлению подготовки профессионально владеет двумя иностранными языками, что дает ему возможность успешно работать в российских и международных фирмах, государственных учреждениях, осуществляющих международную деятельность, совместных предприятиях, в индустрии туризма, лингвистических

центрах, иметь собственный бизнес.

### **Объекты профессиональной деятельности выпускника**

- иностранные языки и культуры;
- теория изучаемых иностранных языков;
- перевод и переводоведение;
- теория межкультурной коммуникации;
- способы, методы, средства, виды и приемы опосредованной межкультурной коммуникации в различных сферах;
- информационная, редакторская и организационная деятельность в области перевода.

### **Виды профессиональной деятельности**

Бакалавр по направлению подготовки 035700.62 Лингвистика готовится к следующим видам профессиональной деятельности:

- производственно-практическая;
- научно-методическая;
- научно-исследовательская;
- организационно-управленческая.

### **Задачи профессиональной деятельности**

Бакалавр по направлению подготовки 035700.62 Лингвистика должен решать следующие профессиональные задачи в соответствии с видами профессиональной деятельности:

организационно-управленческая деятельность:

производственно-практическая деятельность:

- обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;

- выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;
- использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;
- обработка русскоязычных и иноязычных текстов в производственно-практических целях;

информационно-аналитическая деятельность:

- осуществление первичной оценки документов с точки зрения актуальности информации;
- реферирование и аннотирование текстов любой степени сложности и любой тематики;
- составление аналитических тематических отчетов, обзоров, справок по материалам средств массовой информации;
- применение информационных технологий для обеспечения профессиональной (специальной) деятельности;

научно-методическая деятельность:

- составление баз данных, словарей, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода;

научно-исследовательская деятельность:

- выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов;
- изучение и критический анализ в профессиональных целях материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации, переводоведения и международных отношений с применением современных методик обработки результатов научных исследований;
- проведение самостоятельных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации, переводоведения и международных отношений в целях повышения своего общепрофессионального уровня, использования результатов исследований в практической деятельности и подготовки к продолжению образования;
- проведение постоянной информационно-поисковой работы с целью расширения активного запаса переводческих соответствий, обогащения персонального тезауруса переводчика, изучения специальной терминологии в различных сферах, формирования необходимых фоновых знаний.

организационно-управленческая деятельность:

- организация деловых переговоров, конференций, симпозиумов, семинаров с использованием нескольких рабочих языков;
- применение тактик разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации;
- организация процессов по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами.

### Структура образовательной программы бакалавриата

Программа бакалавриата состоит из следующих блоков:

Код УЦ ООП	Учебные циклы, разделы	Трудоемкость (з.е.)
Б.1	Гуманитарный, социальный и экономический цикл	29 з.е.
Б.2	Математический и естественнонаучный цикл	10 з.е.
Б.3	Профессиональный цикл	184 з.е.
Б.4	Физическая культура	2 з.е.
Б.5	Учебно-производственная практика	6 з.е.
Б.6	Итоговая государственная аттестация	9 з.е.
	Всего	240 з.е.

### Профиль образовательной программы

В рамках направления подготовки 035700.62 Лингвистика реализуются один профиль:

«Перевод и переводоведение»

### Виды и типы практик

В соответствии с ФГОС ВПО по направлению подготовки 035700.62 Лингвистика раздел основной образовательной программы бакалавриата «Учебно-производственная практика» является обязательным и представляет собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся. Практики закрепляют знания и умения, приобретаемые обучающимися в результате освоения теоретических курсов,

вырабатывают практические навыки и способствуют комплексному формированию общекультурных (универсальных) и профессиональных компетенций обучающихся. Разделом учебной практики может являться научно-исследовательская работа обучающихся.

При реализации данной ООП предусматриваются следующие виды учебных практик: учебная и производственная.

### **Государственная итоговая аттестация**

Итоговая аттестация выпускника высшего учебного заведения является обязательной и осуществляется после освоения образовательной программы в полном объеме.

Итоговая государственная аттестация включает защиту выпускной квалификационной работы (бакалаврской работы) и государственный экзамен.

Итоговые аттестационные испытания предназначены для определения общих и специальных (профессиональных) компетенций выпускника, определяющих его подготовленность к решению профессиональных задач, установленных ФГОС, способствующих его устойчивости на рынке труда.

Аттестационные испытания, входящие в состав итоговой государственной аттестации выпускника, полностью соответствуют основной образовательной программе направления подготовки бакалавров 035700.62 Лингвистика, которую он освоил за время обучения.

Итоговая государственная аттестация проводится Государственной аттестационной комиссией (ГАК). Состав ГАК утверждается приказом ректора вуза. В состав ГАК наряду с преподавателями вуза входят работодатели.